



NOVEMBRE 2012

# JOURNAL DE BORD



FOCUS

## SALE TEMPS POUR LA COQUILLE P.3



**MA VILLE P.6**  
Réflexion autour du  
territoire de santé



**Méningite B14 P.10**  
Les quatre injections de  
vaccin sont indispensables




**MA VIE P.20**  
Une conférence pour mettre  
des mots sur les maux

## MON QUARTIER ANRU: DES CHANTIERS TOUS AZIMUTS P.16







 **Sébastien Jumel** lors du forum "Bien vieillir" dédié aux seniors, qui se tenait salle Paul-Eluard le 19 octobre dernier.



**> 11 NOVEMBRE**  
**Commémorations de l'Armistice de la Première Guerre mondiale**, monuments aux morts de Neuville et de Dieppe

**> 12 NOVEMBRE, 18H**  
**Conseil de quartier centre ville / St Pierre / Chanzy**, Hôtel de Ville



**> 17 & 18 NOVEMBRE**  
**Foire aux harengs et à la coquille Saint-Jacques**, Bout du quai

**> 22 NOVEMBRE**  
**Rencontres de l'emploi**, Casino de Dieppe



**> 26 NOVEMBRE, 18H**  
**Conseil de quartier Neuville Nord / Puys**, le Drakkar

## Fiers de nos pêcheurs

Nous vivrons dans quelques jours une nouvelle édition de la foire aux harengs. Un événement populaire, haut en couleur, qui met à l'honneur une profession à laquelle nous tenons comme la prunelle de nos yeux, parce qu'elle est constitutive de l'identité, de l'âme et de l'authenticité de notre cité : je veux parler évidemment des métiers de la pêche.

**La foire aux harengs est un moment festif**, mais cela ne doit en aucun cas masquer la réalité quotidienne des pêcheurs de notre ville, qui souffrent d'une politique de quotas injuste dictée par l'Union européenne, qui souffrent de l'explosion des prix des matières premières et notamment des carburants.

**Ces métiers font vivre des centaines de familles.** Tout ce qui est de nature à soutenir et préserver cette activité essentielle pour le dynamisme et l'équilibre de nos infrastructures portuaires est bon pour notre ville et pour l'emploi.

C'est d'ailleurs pourquoi nous avons réalisé des aménagements afin de consolider la vente de poisson aux barrières et d'offrir des conditions idéales et respectueuses des règles élémentaires d'hygiène aux vendeuses et aux clients.

**C'est aussi pourquoi nous sommes aux côtés des pêcheurs**, chaque fois que c'est nécessaire, pour surmonter les épreuves qui se dressent sur leur route.

Ce sont des métiers durs, exigeants, dangereux. Ce sont aussi de beaux métiers auxquels les pêcheurs sont très attachés. Mais ils ne sont pas du genre à se plaindre. Ils ne demandent qu'à vivre de leur activité.

Ils sont fiers de leur travail et nous sommes fiers d'eux.



# FOCUS

⬆ **Les marins-pêcheurs dieppois** doivent faire face à une météo capricieuse en ce début de saison de la coquille Saint-Jacques. Certains jours, les bateaux sont restés à quai et la récolte a parfois été en deçà des quotas de pêche hebdomadaires.

*« Les bateaux britanniques mettent une journée à pêcher le quota de ma semaine. C'est déloyal ! »*

**Jean-Louis Séron**, armateur du coquillard "Cygogne"

## SALE TEMPS POUR LA COQUILLE

La saison de la Saint-Jacques lancée, les coquillards dieppois sont repartis en mer. Avec des contraintes, humaines et économiques, toujours aussi dures.

**C'est sur un avis de tempête qu'a débuté, le 1<sup>er</sup> octobre, la nouvelle campagne de pêche à la coquille Saint-Jacques.** La raison ? Une quinzaine de navires britanniques ont, depuis fin août, ratissé les fonds de la Baie de Seine, un espace maritime à cheval entre les eaux territoriales françaises et la zone économique exclusive. Le règlement européen permet en effet aux pêcheurs d'outre-Manche de venir jusqu'à 22 km des côtes françaises. Grosses unités de 25 à plus de 35 m de longueur, ces coquillards ne sont pas soumis à des quotas stricts ni à un calendrier de pêche précis.

Pour les marins-pêcheurs dieppois, les Britanniques représentent une concurrence déloyale. « On a mis des années à préserver nos ressources et là, on se fait dépouiller ! », enrage Jean-Louis Séron, armateur du *Cygogne*, coquillard de 17 m. Depuis avril 2012, ce Dieppois de cinquante-deux ans préside la commission "Coquille Saint-Jacques" au Comité régional des pêches maritimes et des élevages marins de Haute-Normandie. Ses prévisions sont plutôt pessimistes quant à la cuvée 2012-2013. « Je pense que ce sera une saison difficile. On espère qu'il n'y



## La 43<sup>e</sup> Foire aux harengs et à la coquille

Produit-phare célébré en compagnie de la coquille Saint-Jacques, le hareng dieppois vivra sa 43<sup>e</sup> foire annuelle, organisée par le Comité du Bout du quai. Les 17 et 18 novembre, les effluves de hareng grillé envahiront une nouvelle fois le quai Henri IV.

Marqués du sceau identitaire, le poisson-roi et la coquille-reine vont couronner la fin d'année dieppoise. Tout au long du week-end, des milliers de badauds seront serrés comme des harengs en caque, les papilles alléchées par la pêche fraîche ou grillée. Comme à l'accoutumée, manèges de forains, foire à tout, marché des délices, animations musicales et harengades attiseront, sur les terrasses, sur les trottoirs et même dans les quartiers, les braises de la convivialité.



« Le métier, c'est de pire en pire. Maintenant, on y va à reculons... L'or blanc, c'est blanc cassé! »

Guy Gaillard, patron-armateur du coquillard "Crin blanc"

📍 **Quai du Carénage, les coquillards dieppois** débarquent le résultat de leur marée, à l'instar du "Crin blanc".

*aura pas de casses (NDLR: faillites) dans les bateaux. Et il ne faudrait pas que le temps s'y mette lui aussi...*

### Des coquillards plombés par le prix du gasoil

Contre vents et marées, les cinquante coquillards dieppois sont repartis à la conquête de la Saint-Jacques. Une *pectum maximus* grignotée chaque année un peu plus par le prix du gasoil, qui a doublé en trois ans, passant de 0,36 à 0,75 € le litre. « On souffre énormément de l'augmentation du gasoil, indique Jean-Louis Séron. On subit le prix du marché. C'est la perte du métier, si ça continue comme ça... » En effet, le carburant constitue le premier poste de dépense des navires – entre 18000 et 20000 € par mois.

En plus du coût du gasoil, il y a aussi toutes les restrictions réglementaires auxquelles les marins-pêcheurs sont soumis: limitation de débarques, quotas de pêche, règles d'hygiène et de sécurité, assurance, achat et entretien de matériels... « On est soumis à beaucoup de contraintes », résume le patron du *Cygogne*. Sans oublier un prix de vente de la coquille

➤ **905 TONNES** de coquilles - ++ été livrées en criée de Dieppe du 1<sup>er</sup> janvier au 15 mai 2012, soit une baisse de 15,5 % par rapport à 2011. Le tonnage débarqué représente, lui, 2 038 tonnes.

en criée qui peut baisser jusqu'à 0,50 € au kilo par rapport au prix moyen d'il y a dix ans. Des "cracras" en plus dans les dragues des pêcheurs dieppois...

### Un chavirement de situation

Dans un passé pas si lointain, la coquille Saint-Jacques était qualifiée d'or blanc. Un âge d'or qui semble aujourd'hui révolu. Avec les nombreuses contraintes et la concurrence étrangère, la situation des pêcheurs s'est fragilisée depuis quelques saisons. « Il y a des années avec et des années sans, on espère que ça va redevenir de l'or blanc, confie Jean-Louis Séron. Il faut pêcher pour rentabiliser. Il ne faut pas arrêter beaucoup et ne pas trop regarder la météo si on veut gagner un peu de sous! » Néanmoins, ce Polletais estime le métier viable, à condition de protéger les pêcheurs et la ressource. Pour que la Saint-Jacques ne soit jamais une coquille vide.

Pierre Leduc

## Quotas de pêche à respecter

La réglementation maritime française fixe la période de pêche du 1<sup>er</sup> octobre au 15 mai. Elle impose aux coquillards un maximum de quatre débarques hebdomadaires, week-end compris. À chaque débarque, la quantité de Saint-Jacques ne doit pas dépasser 1,8 tonnes pour les navires d'une longueur inférieure ou égale à 15 m, 2 tonnes pour les navires compris entre 15 et 16 m et 2,2 tonnes pour les navires supérieurs à 16 m.



📌 Du 1<sup>er</sup> octobre 2011 au 15 mai 2012, 4 305 tonnes de coquilles ont été débarquées par les navires hauts-normands, dont près des trois-quarts issus de Dieppe.

## >2,15 €

**C'était le prix de vente moyen en criée du kilo de coquille sur la première quinzaine d'octobre.**

📌 Depuis la mi-octobre, les Barrières ont modernisé leurs installations en changeant de côté, quai Duquesne. Ce déplacement de quelques mètres n'a en rien affecté le succès de ce lieu de vente historique du poisson frais, de choix, dieppois.

## Les Barrières se modernisent

Désireuse de maintenir la vente directe de poisson sur le quai Henri IV, à l'emplacement historique des Barrières plébiscité par les pêcheurs et les clients, dieppois ou touristes, la Ville de Dieppe a aménagé sur le domaine public communal des emplacements à disposition des pêcheurs et patrons de navires armés à la petite pêche. Le 27 septembre dernier, une délibération du Conseil municipal a fixé le montant de la redevance de droit de place annuel forfaitaire à 360 €.

En pratique, depuis la mi-octobre, les douze étals des Barrières ont été déplacés et font désormais face au port de plaisance, avec les bateaux en vue. Ces aménagements ont surtout eu pour intérêt de moderniser et mettre aux normes les installations des pêcheurs, et donc d'améliorer les conditions de vente et l'accueil des clients. D'un montant de 119 600 € TTC, cette opération a été notamment financée à hauteur de 50 000 € par la réserve parlementaire, à l'initiative de François Autain, sénateur de Loire-Atlantique.

5  
11/2012



**« En forme d'arrondi, les Barrières font plus "cocon". Les vendeuses et les acheteurs sont ravis ! »**

*"Mimi", vendeuse à l'étal "Le Petit Valentino"*





**« Si on renforce  
le “travailler  
ensemble”, on sera  
plus forts. »**

*Nathalie Viard, directrice de la santé  
publique, ARS Haute-Normandie*

6

11/2012

# MAVILLE

Santé publique

## État de santé du territoire de Dieppe

Le 21 septembre, la Conférence élargie du territoire de santé de Dieppe s'est tenue salle Paul-Eluard.

Organisée par l'Agence régionale de santé (ARS), cette conférence a regroupé un large parterre d'acteurs intervenant dans le secteur de la santé : médecins, professionnels de la santé, travailleurs sociaux, représentants d'associations ou d'usagers, élus locaux... Une centaine de participants ont répondu à l'invitation. « *L'objectif est que les acteurs*

**La Conférence élargie du territoire de santé de Dieppe** a fixé les problématiques de l'attractivité du territoire et du recours tardif aux soins comme prioritaires.

*se connaissent mieux pour créer des synergies intelligentes », a indiqué Sébastien Jumel, qui préside cette Conférence, réunie pour la première fois en mai 2011.*

### Deux axes forts de travail

À travers deux tables rondes, intervenants et auditoire ont pu partager leurs expériences, mais aussi discuter sur les thèmes de "l'attractivité du territoire" et du "recours tardif aux soins". À l'issue des débats, trois enjeux majeurs ont été entérinés pour le territoire de santé de Dieppe : renforcer l'attractivité du territoire et consolider l'offre de santé en intégrant la coopération entre les acteurs des champs sanitaire, social et médico-social;

« L'État, à travers l'ARS, considère notre territoire comme prioritaire en matière de santé. Alors soyons acteurs de notre propre avenir! »

**Sébastien Jumel**, président de la Conférence élargie du territoire de santé de Dieppe

développer la communication sur l'offre de santé et les atouts du territoire; lutter contre le recours tardif aux soins.

Si le maire de Dieppe a particulièrement insisté sur les marges de progression en matière de communication sur l'offre de santé sur le territoire dieppois, Nathalie Viard, directrice de la santé publique au sein de l'ARS a mis en avant la nécessité de la mise en place d'une nouvelle organisation de travail pour atteindre plus efficacement les personnes en situation de vulnérabilité,

de handicap... « Il faut "aller vers", car l'existence de l'offre ne suffit pas pour qu'il y ait utilisation de cette offre », a-t-elle précisé.

### Des projets concrets à venir

Après ce diagnostic partagé, les acteurs vont d'ici la fin de l'année réfléchir aux déclinaisons opérationnelles à apporter, via deux groupes de travail dont les thèmes reprennent ceux évoqués lors des tables rondes.

Ensuite, l'ARS et une nouvelle

Conférence élargie du territoire de santé de Dieppe devront valider ces propositions, sortes de "fiches-action".

Au final, Nathalie Viard estime que l'ensemble des acteurs doivent renforcer le "travailler ensemble". « Il y a un besoin de s'appuyer sur les forces vives du territoire et d'allouer des crédits sur des projets qui mobilisent plusieurs partenaires, pour qu'ils soient le plus cohérents possible et qu'ils s'inscrivent dans la durée. »

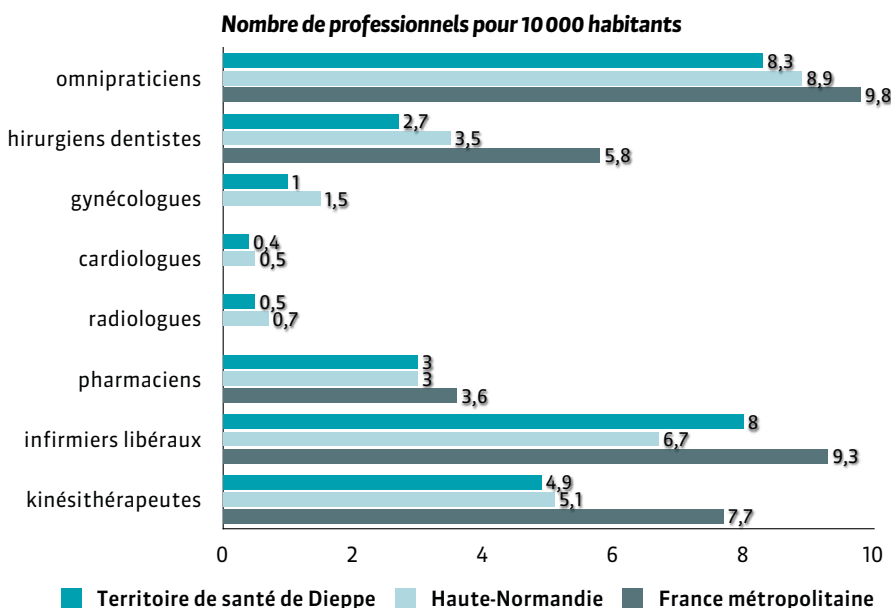
Pierre Leduc

## Territoire de santé et conférence de territoire

Le territoire de santé constitue l'espace de référence pour l'analyse des besoins de santé de la population et l'organisation des moyens dédiés à la santé. Le territoire de santé est également un des lieux d'exercice de la démocratie sanitaire, la Conférence de territoire participant à l'émergence d'un projet territorial de santé. Cette instance réunit l'ensemble des partenaires concernés par la santé, notamment les établissements, les professionnels de santé et les représentants des usagers. Ainsi, la Haute-Normandie compte quatre territoires de santé, qui ont chacun constitué leur conférence de territoire.

Le territoire de santé de Dieppe regroupe les territoires de proximité de Dieppe (Dieppe, Auffay, Doudeville, les Grandes Ventes, Offranville, Saint-Nicolas-d'Aliermont, Saint-Valéry-en-Caux, Tôtes, Yerville...), de Eu (Eu, Blangy-sur-Bresle, Criel-sur-Mer, Etalondes, Le Tréport...) et une petite partie de celui de Neufchâtel-en-Bray (Londinières...).

**📍 L'offre de soin sur le territoire de santé de Dieppe se caractérise par une sous-densité de professionnels de santé libéraux.** Le travail sur l'attractivité du territoire a pour but d'agir sur la démographie médicale.



source : Insee RP2008

## Contrat local de santé

# Réduire les inégalités sociales et territoriales

Un Contrat local de santé est en cours de finalisation avec l'ARS.

**D'ici la fin de l'année, la Ville de Dieppe devrait officialiser la signature d'un Contrat local de santé (CLS) avec l'Agence régionale de santé (ARS) de Haute-Normandie afin de répondre aux enjeux de santé de la commune identifiés comme une priorité régionale.** Ce contrat a pour but l'amélioration de l'état de santé de la population et la réduction des inégalités sociales et territoriales de santé. Il porte notamment sur la promotion de la santé, la prévention, les politiques de soins et l'accompagnement médico-social.

Le CLS s'inscrit dans le Projet régional de santé de l'ARS et associe les acteurs locaux intervenant dans les domaines de la politique de la ville, de l'éducation, de la cohésion sociale... « Ce CLS devra permettre de concentrer nos moyens et efforts dans le champ de la prévention sur des sujets qui touchent un grand nombre des habitants de notre ville, indique Sébastien Jumel, maire de Dieppe. Il y a une importante marge de progression, mais avec l'implication des professionnels de santé du territoire, nous ne partons pas de rien. »

Basé sur un diagnostic local établi par l'Observatoire régional de la santé, ce contrat doit proposer un plan d'actions partenarial. Une fois ce plan élaboré, la signature du CLS sera soumise à l'approbation du Conseil municipal.

Pierre Leduc

## CLS : six axes stratégiques

Suite au diagnostic réalisé par l'Observatoire régional de la santé en mars 2012, six axes ont été définis comme stratégiques dans le futur Contrat local de santé : promouvoir un comportement favorable à la santé ; prévenir et prendre en charge les pratiques addictives ; promouvoir des environnements favorables à la santé ; accompagner le vieillissement ; prévenir et prendre en charge le risque suicidaire et la souffrance psychosociale ; renforcer la coordination des actions santé dans les quartiers.

## Le forum "Bien vieillir"

s'est tenu le 19 octobre salle Paul-Eluard. Les thèmes de la santé, de l'accès aux loisirs et aux droits ont été évoqués lors de cette journée d'information à destination des seniors et de leur entourage.

## Un Atelier Santé Ville créé

Dans le cadre de la mise en place en cours du Contrat local de santé, la Direction départementale de la Cohésion sociale a proposé la création d'un Atelier Santé Ville (ASV), le territoire dieppois ayant été identifié comme prioritaire. Déjà opérationnel, cet ASV va renforcer l'articulation de la promotion de la santé, de la prévention, des politiques de soins et l'accompagnement médico-social. Avec la participation des habitants, l'ASV va développer un programme d'actions sur des thématiques comme la souffrance psychosociale, le retard dans l'accès aux soins, l'hygiène de vie ou les conduites addictives. À noter que le personnel du Pôle ressources santé de la Ville de Dieppe affecté à l'ASV sera entièrement dédié à cette action en 2013.

## Vaccination gratuite

Au centre de vaccination de la Ville de Dieppe, rue Irénée Bourgois, un médecin reçoit et vaccine gratuitement tous ceux qui en ont besoin. Ces séances se déroulent deux lundis par mois, de 17h15 à 19h.

**Xi**  
**(-)**  
**=**

**PROCHAINES  
SÉANCES LES  
5, 19 NOVEMBRE  
ET 3 DÉCEMBRE.  
RENSEIGNEMENTS  
AU 02 35 06 62 20.**







## Solidarités

### Dieppe se mobilise pour le Téléthon

Une soirée couscous en faveur du Téléthon sera organisée par Oxygène, la Maison des jeunes de Neuville et Mosaïque le 16 novembre salle Lingois. Entrée : 10 €. Réservation auprès des organisateurs. Le programme dieppois



du Téléthon sera dévoilé au cours de cette soirée. D'ores et déjà, on sait que les festivités débiteront le 7 décembre à 17h par une parade, de l'Hôtel de Ville vers l'Espace des congrès, et se termineront le 9 décembre par la tombola d'Aurélié Mallet. Parmi les manifestations annoncées, un bal irlandais et un spectacle de variétés.

## Intercommunalité

### Déchets ménagers : qui fait quoi ?

La Ville et l'Agglo se sont répartis les rôles depuis le transfert de la compétence "déchets" à l'Agglo.

**Depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2012, la Communauté d'agglomération Dieppe-Maritime a en charge la collecte et le traitement des déchets ménagers des Dieppois**, compétence autrefois gérée par la Ville de Dieppe. Cinquante-huit employés municipaux ont changé d'employeur et sont devenus des agents communautaires. Excepté un changement d'identité visuelle sur les véhicules de collecte, dont l'ensemble du parc devrait être remis à neuf en 2013, rien n'a changé en termes de fonctionnement : tournées, jours de ramassage, modes de collecte et même numéro de téléphone sont restés les mêmes.

Depuis la fermeture de l'usine d'incinération de Dieppe le 30 juin 2011, le Smédar (Syndicat mixte d'élimination des déchets de l'arrondissement de Rouen) valorise les déchets des Dieppois. La Ville a adhéré, au préalable, au Smédar, mais c'est l'Agglo qui, depuis le transfert de compétence, est l'institution référente en la matière.

Pierre Leduc

### Encombrants

Les encombrants doivent être amenés directement en déchetterie. À Dieppe, certains encombrants peuvent être enlevés sur rendez-vous, soit par téléphone au **0235 06 61 64**, soit par courriel à [encombrants@agglodieppe-maritime.com](mailto:encombrants@agglodieppe-maritime.com).

**Rappel : pour accéder à la déchetterie, il faut disposer d'une carte électronique individuelle délivrée gratuitement sur présentation d'un justificatif de domicile au Centre technique municipal ou en mairie.**

### Déchets verts

Jusqu'au 23 novembre, la collecte des déchets verts sera assurée une semaine sur deux, puis sera suspendue pour la période hivernale. Les collectes s'effectueront du 5 au 9 novembre et du 19 au 23 novembre.



**POUR TOUT RENSEIGNEMENT SUR LA COLLECTE DES DÉCHETS, L'ATTRIBUTION, LA RÉPARATION OU L'ÉCHANGE DE CONTENEURS À ORDURES, CONTACTEZ LE SERVICE DÉCHETS DE L'AGGLO : 0235 06 61 64 OU [DECHETS1@AGGLODIEPPE-MARITIME.COM](mailto:DECHETS1@AGGLODIEPPE-MARITIME.COM).**

## Espace aquatique

### Le pompage réhabilité

La crosse de la prise d'eau de mer de la piscine des Bains, complètement corrodée, a été remplacée. Deux jours ont été nécessaires à ce chantier mené au gré des marées. Préparée en atelier par la société AFI, basée à Rouxmesnil, la nouvelle pièce en inox conçue pour



résister à l'eau salée a été posée en collaboration avec Eurovia. L'opération a coûté 60 000 €.

10  
11/2012

## Associations

### Trois Dieppois médaillés Jeunesse et Sports

**André Leborgne (Amicale Janvalaise), Jean-Claude Langlois (Orchestre d'harmonie de Dieppe) et Lionel Hamel (Duc Omnisport et OMSD)** ont reçu la médaille de la Jeunesse et des Sports le 19 octobre pour leur implication dans le milieu associatif.



## Méningite B14

### Quatre doses pour se protéger

Le protocole de vaccination doit être respecté dans son intégralité.

Si l'hyperendémie de méningite de souche B14 qui a touché la région dieppoise à partir de 2003 est enrayée, la vigilance demeure car, en 2012, une infection invasive à méningocoque de ce type a encore causé un décès. Pour maintenir cette situation favorable, le comité de pilotage de la campagne de vaccination MenBvac, réuni à Dieppe le 11 octobre, martèle un message : « pour limiter l'apparition de nouveaux cas et être protégé, il est essentiel que l'ensemble des enfants et des jeunes adultes âgés de 2 mois à 24 ans habitant ou scolarisés dans la région dieppoise et le nord-est du département aient reçu les quatre injections du MenBvac », répète le Dr Leroy, de l'Agence régionale de Santé de Haute-Normandie, soulignant « qu'aucun effet secondaire lié au vaccin n'a été constaté ». Et le médecin de préciser qu'en 2012 les seuls cas déclarés en Seine-Maritime ont concerné quatre jeunes de 5 à 19 ans qui n'avaient pas été vaccinés ou n'avaient reçu que trois injections.

Pour information, en juillet 2012 sur le secteur de Dieppe, deux tiers des personnes éligibles avaient reçu les trois premières doses à six semaines d'intervalle, mais seulement un tiers d'entre elles avaient reçu le rappel un an après. L'ARS rappelle qu'il n'est jamais trop tard pour débiter ou compléter une vaccination. Vaccination possible au Centre hospitalier de Dieppe, les mardis ou mercredis, ou chez un médecin libéral volontaire muni du document de l'ARS permettant l'enregistrement de la vaccination.

Marie-Hélène Moudoubou



**PLUS DE  
RENSEIGNEMENTS  
AU 0820 30 00 60  
OU SUR INFOS-  
MENINGITE.FR**

## Les vestiaires du stade Delaune à l'étude

En cours de réalisation, les vestiaires du stade Delaune se sont faits terrain d'étude universitaire. En effet, le 17 octobre, quatre étudiants en première année du DUT Génie civil de l'université du Havre ont découvert les futurs vestiaires de l'ES Janval. Dans le cadre d'un travail sur les "bâtiment à échéance", ces jeunes étudiants se sont intéressés au système constructible et aux éléments basse consommation du chantier. Tutorés par Reveka Sainidou, maître de conférence, ils ont cherché à comprendre le fonctionnement des toitures végétalisées et des capteurs solaires de l'édifice, ainsi que l'apport en performance énergétique de ces deux dispositifs de développement durable.



Pour approfondir leur étude, les étudiants havrais ont ensuite rencontré l'architecte du chantier, du cabinet rouennais "Acau".



## Le 11 novembre commémoré

**Les commémorations du 94<sup>e</sup> anniversaire de l'Armistice de la Première Guerre mondiale se dérouleront le 11 novembre prochain.**

À 10h, dépôt de gerbes au monument aux morts de 1914-1918 près de l'église St-Aubin de Neuville. À 10h20, cérémonie au monument aux morts de Neuville (mairie). À 10h45, dépôt de gerbes au monument aux morts de Dieppe puis réception en mairie.



Pour mémoire, parmi les 10 millions de tués au cours de cette Grande Guerre, Georges Lebas ("Dieppe pendant la guerre" - 1922) relève 630 Dieppois auxquels s'ajoutent 150 disparus. En comptant les 103 Neuvillais dont le nom figure sur le monument aux morts de Neuville-lès-Dieppe, et sans oublier les innombrables blessés et malades, la plupart des familles de notre ville ont été endeuillées lors de cet effroyable conflit.

### UN SERVICE DE CARS EST ASSURÉ :

**9H45 DIEPPE > NEUVILLE**  
**10H30 NEUVILLE > DIEPPE**  
**12H DIEPPE > NEUVILLE.**



## Le canon du sémaphore restauré

Le canon du sémaphore militaire a été restauré par des élèves de l'Émulation.

« On l'a nettoyé et vernis, puis on a refait son support », commentent Valentin Sabot, Valentin Carré, Paul Collon et Maxime Champagne. Ces élèves de métallerie ont été chaleureusement remerciés par le commandant de la Formation opérationnelle de surveillance et d'information territoriale de la Manche et de la mer du Nord. Pour Philippe Cousin, leur professeur, ce type d'exercice, d'un grand intérêt pédagogique, permet aussi « de valoriser des jeunes en formation dans des métiers pas toujours reconnus ». Réduite à des fonctions décoratives depuis l'apparition de la radio, cette pièce d'artillerie de 1885 équipait autrefois un cuirassé de la Marine nationale avant d'être recyclée à terre comme avertisseur sonore auprès des marins en mer. Retrouvé en 2004 lors de l'agrandissement du sémaphore, cet élément de patrimoine avait vraisemblablement été enfoui par les troupes hitlériennes lors de la construction d'un blockhaus sur ce terrain militaire situé sur la falaise de Bonsecours.



🔴 **Bruno Braquehais, né à Dieppe en 1823 (mort en 1875), a réalisé en 1871 l'un des plus importants reportages photographiques sur la Commune de Paris.**

Cette photo des premières barricades place Vendôme (© Musée d'art et d'histoire de Saint-Denis. Cliché: I. Andréani) est l'une de ses cent trente vues prises au cours des soixante-douze jours que durèrent les événements. Deux autres clichés inédits sont à découvrir à la Maison Jacques-Prévert du 3 au 30 novembre, dans le cadre d'une exposition présentée par les Amis de la Commune.

🔴 **Un moment convivial a réuni les résidents de la RPA Jacques-Lemeunier et la Municipalité le 23 octobre**

pour fêter la fin d'importants travaux de sécurisation et de confort (262031€) au sein de la résidence pour personnes âgées. À la modernisation des installations électriques dans les logements s'est ajouté le réaménagement complet du hall d'entrée. Des portes automatiques facilitant le passage ont été posées, un système d'ouverture par visiophonie installé, les boîtes aux lettres remplacées, la peinture refaite et un nouveau revêtement de sol posé.





## GRUPE DES ÉLUS COMMUNISTES ET RÉPUBLICAINS

### ➤ À l'heure où s'établit la loi de finances 2013 à l'Assemblée Nationale, interrogations et inquiétudes se multiplient, tant pour

les citoyens désireux du « changement maintenant » que pour leurs élus « vent debout » contre la « Révision Générale des Politiques Publiques », cette réforme du précédent gouvernement visant à faire payer la dette souveraine en démembrant la fonction publique, la politique de santé, l'éducation nationale, la protection sociale, les institutions de la République... pour rasseoir le régime des banques et de la finance, conforter la « dictature des marchés ».

Ce n'est pas changer de cap que de ratifier les traités ultralibéraux européens, imposer au pays une cure d'austérité sans précédent et compromettre toute possibilité de relance de la croissance par l'emploi, le pouvoir d'achat, la ré-industrialisation, l'investissement productif. La règle du veau d'or est toujours debout. Du même coup, la fiscalité est globalement orientée à la hausse. Les dotations et subventions d'État aux collectivités sont gelées – pour cinq ans ! nous dit-on.

Les programmes de constructions – logements – établissement de soins – écoles – grands travaux d'aménagement fluvial ou ferroviaire sont différés ou abandonnés. Le spectre de la récession plane sur une économie déjà affaiblie.

Il est grand temps de se ressaisir, de consulter le peuple, de définir et de planifier un projet de refondation nationale mettant en synergie tous les secteurs – tous les acteurs – du progrès humain.

À Dieppe, élus et habitants sont prêts à apporter leur soutien pour développer le Transmanche, participer au projet de l'EPR à Penly, accueillir la fabrication de l'Alpine A 110-50, garder l'antenne de la Banque de France et tous les services publics nécessaires aux populations d'une agglomération comme la nôtre.

Il nous faut des signaux forts.

## GRUPE DES ÉLUS SOCIALISTES ET DE LA SOCIÉTÉ CIVILE

### ➤ Les élus de Dieppe A-Venir sont bien évidemment favorables à la transformation des 39 hectares de la ZAC Sud en espaces d'habitat,

de services et de commerces afin de rendre attrayante l'entrée de notre ville et y apporter un nouveau dynamisme. Ce projet dessine ce que sera Dieppe dans une quinzaine d'années. C'est un projet ambitieux impliquant fortement la Municipalité. Mais il implique surtout la population. Ce nouveau quartier doit répondre aux besoins des administrés sans tout bouleverser - nous pensons par exemple au pôle automobile situé Normandie-Sussex qui y demeurera. Mais pour rendre attractif ce nouveau espace et pour le confort des résidents des 555 logements créés, les élus de Dieppe doivent dès aujourd'hui y inclure les services de proximité indispensables tels que l'école et favoriser l'implantation de commerces.

Notre groupe s'exprime autant que possible sur ce dossier ambitieux et porteur d'avenir pour notre ville. Nous pensons en particulier que la question des circulations et du stationnement, à l'échelle de notre cité, est à considérer dans ces espaces.

Si l'on s'accorde sur le fait que le stationnement en centre-ville et sur la plage est problématique (notamment à l'occasion de manifestations qui attirent de nombreux visiteurs), il nous paraît évident que la mise en place de parkings de dissuasion doit se faire. Le projet de parking privé payant à la gare ne nous semble pas aller dans le bon sens surtout s'il s'accompagne d'un stationnement payant tout autour. Dans notre programme initial, nous avions proposé un projet d'avantage écologique où l'on incitait les Dieppois, les travailleurs et les touristes à laisser la voiture à l'entrée de Dieppe pour rejoindre le centre-ville grâce à des navettes électriques. Aujourd'hui, nous sommes encore très loin de cette idée. C'est pourquoi le groupe Dieppe A-Venir souhaite que la réflexion se poursuive et que les décisions prises permettent à Dieppe d'évoluer dans une voie écologiquement exemplaire.

## GRUPE DES ÉLUS INDÉPENDANTS DE GAUCHE

### ➤ Savez-vous ce qu'est un Plan de déplacements urbains (PDU) ?

C'est un outil de planification et de communication qui permet de transformer notre bassin de vie. Il est porté par l'agglomération de Dieppe-Maritime.

Le PDU détermine l'organisation des transports des personnes et des marchandises, la circulation et le stationnement.

L'ambition du PDU est d'assurer un équilibre durable entre les besoins de mobilité et de facilité d'accès des habitants et la protection de leur environnement et de leur santé.

Les objectifs du PDU dieppois visent à : une sécurisation des déplacements et une intégration de l'agglomération toute entière au principe de transport public pour tous ; une amélioration des cheminements modes doux (actifs) et une réduction des vitesses dans les bourgs et les quartiers périphériques de Dieppe ; une nouvelle gestion de l'espace public central au profit des modes alternatifs à l'automobile dans le centre-ville de Dieppe et une reconquête du front de mer pour l'intégration des modes doux.

Le PDU a été adopté en Conseil de Communauté de l'agglomération de « Dieppe-Maritime » le 24 mars 2009. Il y a 3 ans.

Aujourd'hui, nous constatons que l'organisation des transports urbains est loin de donner satisfaction à tous les habitants des communes de Dieppe-Maritime.

L'agglomération Dieppe-Maritime se doit de relancer le schéma directeur cyclable afin que toutes les communes de l'agglomération s'en emparent et mettent en place des aménagements cyclables, tant attendus par les cyclistes quotidiens. La location de vélos, subventionnée uniquement par la Ville de Dieppe, n'existe plus dans les autres communes de l'Agglomération Dieppe-Maritime.

Les PDU ont permis de changer les villes françaises en les rendant plus attractives, plus conviviales et accueillantes.

Le PDU est consultable sur le site « internet » de l'agglomération Dieppe-Maritime : [www.agglodieppe-maritime.com](http://www.agglodieppe-maritime.com)



# du Conseil municipal

## GRUPE DES ÉLUS CENTRISTES

### ➤ Prochainement l'équipe de Monsieur Jumel, nous proposera les orientations du budget municipal pour 2013.

Le dernier bulletin de la mandature.

Il s'agit d'un acte fort indiquant au maire l'état de sa majorité unie ou désunie.

Comme d'habitude, ce budget sera équilibré entre les dépenses et les recettes. L'exercice est assez facile, lorsqu'il n'y a pas assez de recettes, il suffit d'augmenter les impôts locaux.

Le budget est un document de référence de très grande importance puisqu'il autorise s'il est voté par la majorité des élus toutes les dépenses et les recettes de l'année prochaine.

Pour les dépenses, nous avons toujours en mémoire les vestiaires du stade à 1 700 000 € TTC s'il n'y a pas de dépassements... et pour les recettes, il s'agit de nos impôts locaux et plus particulièrement des impôts fonciers beaucoup trop élevés qui font fuir les propriétaires dieppois et neuvillais.

Espérons qu'à travers le compte administratif, le budget primitif et lors du débat d'orientation budgétaire qu'enfin Monsieur Jumel nous annonce une baisse de nos impôts locaux même légère mais amorcée. L'espoir fait vivre.

## GRUPE DES ÉLUS DIEPPE ENSEMBLE

### ➤ Face aux annonces du gouvernement d'abandonner le grand projet EPR, André Gautier, conseiller municipal du groupe Dieppe Ensemble, a adressé une Lettre ouverte aux élus de la région dieppoise, pour appeler à une mobilisation générale pour soutenir ce projet.

En 2008, une délégation rassemblant des élus de toutes tendances du territoire dieppois, avait plaidé auprès du Gouvernement afin que Penly soit retenu pour l'implantation du 2<sup>nd</sup> EPR. Le 30 janvier 2009, le Président Nicolas Sarkozy avait annoncé que le site de Penly était retenu.

Depuis, le débat public, qui a mobilisé l'ensemble des acteurs politiques, économiques, sociaux de notre région, a prouvé la pertinence de ce projet en raison des nombreux atouts du site de Penly.

Aujourd'hui ce projet est menacé et avec lui les milliers d'emplois de sa construction et les centaines d'emplois liés à son exploitation future.

Or, le projet EPR représente un espoir immense pour notre territoire en terme d'emplois, d'aménagement du territoire, de développement de la filière énergétique et d'investissements nouveaux.

Les dieppois et les acteurs du développement de leur territoire, ne peuvent aujourd'hui accepter l'abandon de ce projet aussi important.

Le manque de mobilisation et d'action concertée des élus locaux serait vécu comme une véritable trahison par ceux qui ont fondé beaucoup d'espoirs sur ce projet : les demandeurs d'emplois, les entreprises, les élus locaux, les acteurs de la filière énergie notamment.

André Gautier a donc appelé les élus du territoire dieppois, quelques soient leurs tendances, à se rassembler afin d'envoyer une délégation chargée de plaider auprès du Président de la République et du Gouvernement, pour la poursuite du projet d'EPR à Penly et sa mise en œuvre concrète.



# MON QUARTIER

C NEUVILLE

14  
11/2012

 **Lors du café-chantier du 24 septembre**, les Neuvillais ont découvert les plans des futurs aménagements du secteur Charles-Nicolle. La problématique du stationnement a été au centre des discussions.

Charles-Nicolle / Debussy

## Anru: des chantiers tous azimuts

De grandes opérations sur l'îlot Charles-Nicolle ainsi que l'aménagement du square Debussy concrétisent la rénovation urbaine progressive du quartier.

**Le projet de l'Agence nationale pour la rénovation urbaine (Anru) continue d'avancer sur Neuville.** L'îlot Charles-Nicolle va connaître plusieurs opérations de résidentialisation sur les immeubles Jacques-Cœur, Cavelier de la Salle, Jacques-Cartier, Ampère et Arago à partir de février 2013, et ce pour une durée de huit mois. Pilotée par Sodineuf habitat normand, la résidentialisation a pour but de délimiter clairement l'espace public géré par la Ville

de Dieppe du foncier privé appartenant au bailleur social, via des clôtures sur muret qui seront implantées aux entrées d'immeubles donnant sur l'avenue Charles-Nicolle. Les parkings seront en particulier rénovés et réorganisés. Par ailleurs, les accès aux entrées d'immeubles seront valorisés avec, entre autres, des interphones déportés sur le portail d'entrée des résidences. En parallèle à la résidentialisation des immeubles, l'îlot Charles-Nicolle sera



restructuré afin de réhabiliter l'un des principaux accès au quartier. En effet, les stationnements, trottoirs, espaces publics et passages piétons de l'avenue seront réaménagés, l'éclairage public remplacé.

Des points d'apports volontaires enterrés pour le tri sélectif et les ordures ménagères seront installés, en lieu et place des colonnes vide-ordures. Le stationnement devant les points d'apport sera interdit afin de faciliter la collecte. Ces différents chantiers doivent débuter en février prochain, pour une durée estimée à quatre mois.

### **Charles-Nicolle : un îlot restructuré**

Autre grande opération sur l'îlot, qui commencera en février 2013 pour une période de quatre mois : la création d'une rue à l'arrière du Jacques-Cœur et devant l'école Louise-Michel. La suppression de l'actuelle impasse permettra de sécuriser l'accès pour les convoyeurs de fonds, mais également de favoriser l'accès au parking situé à l'arrière de l'immeuble Cavelier de la Salle pour ses

résidents. Cet aménagement désengorgera aussi le secteur aux heures d'entrée et de sortie d'école.

Tous ces sujets autour de l'îlot Charles-Nicolle ont été discutés lors du café-chantier, le 24 septembre à la Maison des jeunes de Neuville. Lors de cette rencontre, les habitants ont obtenu des réponses sur leurs interrogations quant au stationnement.

### **Le square Debussy bientôt livré**

Par ailleurs, l'aménagement du square Debussy a démarré mi-octobre, pour une livraison prévue avant la fin d'année. Cet espace de loisirs pour jeunes et adultes est construit sur la base des souhaits exprimés par les enfants et les riverains, lors de deux temps de concertation menés en juin 2011 et janvier 2012. Ils avaient alors exprimé leurs préférences au cabinet Lavallin, maître d'œuvre du projet, quant aux jeux, éclairages, revêtements de sol et mobilier urbain du futur square.

Pierre Leduc

 **La restructuration du secteur Charles-Nicolle** va mettre en valeur l'un des principaux accès au quartier de Neuville, tout en améliorant le cadre de vie des habitants.

## **Le financement**

► Le coût des travaux de résidentialisation des immeubles atteint 1400250€ TTC, financé à 50% par l'Anru, 35% par Sodineuf habitat normand et 15% par le Département.

► Financés par la Ville de Dieppe (21%), l'Anru (35%) et le Département (44%), les travaux de restructuration des espaces publics coûteront 1554800€ TTC.

► Le montant de l'opération de création d'une rue à l'arrière du Jacques-Cœur s'élève à 444192€ TTC, dont 90% à la charge de la Ville et 10% financés par l'Anru.

► Le coût d'aménagement du square Debussy atteint 176010€ TTC, réglé à 45% par la Ville, 30% par la Dotation de développement urbain (DDU) et à 25% par l'Anru.

## **Parkings repensés**

Le stationnement aux abords des immeubles de l'îlot Charles-Nicolle va être réorganisé. Au Cavelier de la Salle (70 logements), 63 places de parking seront créées à l'arrière, dont 2 pour Personnes à mobilité réduite (PMR). Au Jacques-Cartier (80 logements), le stationnement sera porté à 83 places, dont 2 pour les PMR. L'Ampère et l'Arago (25 logements chacun) compteront 26 places chacun, dont 1 PMR.



## Val Druel “Bobines et comptines” trottine

Les parents qui ont participé à l'atelier “Bobines et comptines” à la bib-ludo du Val Druel ont réalisé une exposition mettant en scène comptines et jeux de doigts. Celle-ci va voyager dans les quartiers avec un spectacle destiné aux tout-petits et leurs parents.

### Le parcours de l'exposition

- Bib-ludo Camille-Claudel, 13-23 novembre (animation le 17 novembre à 15h)
- Bib-ludo du Drakkar, 1<sup>er</sup>-7 décembre (animation le 1<sup>er</sup> décembre à 15h30)
- médiathèque Jean-Renoir, 8-15 décembre (animation le 8 décembre à 15h).



**Praline Gay-Para**, conteuse voyageuse

« Ma langue, ce sont mes histoires et je n'ai qu'une envie, les partager. »

**Petite, voix rocailleuse et chaleureuse à la fois, Praline Gay-Para s'est entourée d'un écrin à sa dimension, une minuscule caravane rouge où peuvent tenir huit personnes.** Avec simplicité, elle raconte des histoires de vie. Comme celle de ce “requis”, prisonnier de guerre d'origine paysanne pour qui la guerre fut une parenthèse fraternelle.

Dans cet espace intime, chacun retient son souffle, boit les paroles de la conteuse. L'émotion circule. L'auteur et conteuse aux « *pieds voyageurs* » et aux « *oreilles voleuses* » avoue se nourrir de l'émotion du public, de ses histoires aussi. « *Les récits ambulants de la caravane ont été créés lors d'une immersion de deux ans au cœur d'une cité. Je n'imaginais pas les redonner dans un théâtre. Ma caravane me permet de conter là où vivent les gens.* »

La conteuse, qui a passé plusieurs jours dans les quartiers dieppois dans le cadre de l'Anru, a installé sa caravane au Val Druel et à Neuville, et a tour à tour collecté des histoires de vie auprès des personnes rencontrées dans les centres sociaux. Celles-ci seront retranscrites et alimenteront le travail de Gilbert Rault, pour les Mémoires de quartier.

**Marie-Hélène Moudoubou**

## De l'écrit à l'oral

D'origine libanaise, et amoureuse des contes depuis son enfance, Praline Gay-Para a fait un master d'ethnolinguistique sur les contes libanais en 1981. Par ce biais, elle a rencontré Bruno de la Salle et Muriel Bloch, des conteurs qui lui ont donné l'envie de passer à la pratique, de transmettre.

**> 158  
SPECTATEURS**

de Neuville et du Val Druel ont franchi la porte de la petite caravane rouge et assisté aux récits ambulants de Praline Gay-Para. Une quarantaine d'entre eux, dans le cadre d'ateliers des bibs-ludos du Drakkar et de Camille-Claudel, ont participé au collectage des récits de vie, qui nourriront les “mémoires de quartier”.

## Neuville Le Drakkar “nouveau” à découvrir

La bib-ludo Le Drakkar est fermée jusqu'au 10 novembre pour des travaux de restructuration. Pour vous faire découvrir les aménagements et les nouvelles propositions (jeux vidéos – Xbox et Kinect – pour la famille, espace construction pour les plus petits, cyber espace, consultation en ligne de la presse...), l'équipe organisera un après-midi plein de surprises, d'humour et de musique le 17 novembre, de 15h à 18h. À l'abordage !





20:30

## Développement durable **BALADE NOCTURNE** pour mesurer la pollution lumineuse

**À l'occasion du Jour de la nuit, une balade nocturne a été organisée le 13 octobre, à l'initiative du service Développement durable de la Ville.**

**20:30** Grande rue, Florence Plantrou, guide conférencière de Dieppe ville d'art et d'histoire, raconte l'histoire de l'éclairage public à Dieppe. Apparu pour la première fois en 1768, il ne fonctionnait que l'hiver et était éteint les nuits de pleine lune. Les poteaux électriques ont supplanté les becs de gaz dans les années 1930. Actuellement, la Ville acquiert des luminaires moins énergivores.

**20:50** Rue Duquesne, tous feux éteints. Pour les enfants, cette première expérience de marche dans la nuit noire et silencieuse, revêt un caractère étrange.

**21:00** Place du Moulin à vent, David Portokalopoulos, jongleur, cracheur de feu des Saltimbanques de l'impossible, crée une trouée lumineuse.

**21:05** Place du Moulin à vent, petit show sur échasses de Laure Portokalopoulos avant de guider le public vers l'Estran-Cité de la mer.

**21:20** Les collections de l'Estran-Cité de la mer vues à la lampe torche prennent un petit air fantastique.



20:50

21:20



21:00



21:05



« Le vivre ensemble, ça passe aussi par la fréquentation d'un quartier. Au Pollet, on a vu les commerces fermer les uns après les autres... Dans ces commerces, on rencontre pourtant des gens, on peut discuter avec eux. Se connaître, ça ouvre des portes pour créer des projets. Dans la vie quotidienne, le vivre ensemble, chacun est capable de le mettre en œuvre. »

**Michel Mich**, Le Pollet, lors du Conseil de quartier Pollet/Côteaux/Vieux-Neuville



« La concertation sur la rue Lebon a créé du lien. Depuis, on se réunit entre voisins! »

**Pascal Mauviard**, Vieux-Neuville, en Conseil de quartier



« La place refaite, ça va être mieux pour les piétons, trop de gens se tordaient les pieds! »

**Sylvain Briffaut**, poissonnier, place Nationale

⌚ **Trois chantiers de voirie ont été menés en octobre dans le centre historique.** Tous ont été intégralement financés par la Ville de Dieppe. La réfection du revêtement place Nationale a coûté 103 900 € auxquels s'ajoutent les frais de réhabilitation par les services municipaux de la traverse reliant la Grande rue à la rue de la Boucherie. La reconstruction des trottoirs et de la chaussée rue Gustave Rouland représente une dépense de 58 610 €. Les améliorations apportées au cadre de vie de la rue de la Barre ont mobilisé 29 980 €.





VAL D'UEL

« Tom est calme et éveillé, il écoute, joue avec ses pieds, ses mains... Je reviendrai! »

Régine Quatresous, maman de Tom, six mois.

© Loïc PAILLARD



**Bébé livres est une animation du Réseau des bibliothèques destinée aux 0-3 ans accompagnés d'un adulte (parent, assistante maternelle...).** Le 18 octobre, ils étaient plus de vingt à la bib-ludo Camille-Claudel autour de Sophie Verdier.

**PROGRAMME DANS "DIEPPE A SUIVRE" ET SUR [DIEPPE.FR](http://DIEPPE.FR)**

**Quarante-cinq résidents des RPA ont participé à un thé dansant le 17 octobre, salle Lingoïs.**

De jeunes bénévoles d'Oxygène ont préparé et servi les pâtisseries. Les Stapélies, Norbert Caillet et Laure Leprunec ont assuré l'animation de cet événement intergénérationnel soutenu par le Fonds de participation des habitants.

NEUVILLE

Elle était dans Journal de bord en novembre 2011.

## L'épicerie du Petit marché



**Le Petit marché vient de fêter son premier anniversaire.** Le

17 octobre, bénévoles, bénéficiaires et anciens bénéficiaires se sont réunis autour d'un goûter afin de souffler la première bougie de l'épicerie solidaire des Bruyères. Le moment de tirer un premier bilan. « Les bénéficiaires s'impliquent de plus en plus dans la vie du Petit marché, se réjouit Nicole Foster, une des dix bénévoles qui animent la structure aux côtés de Virginie Sahut, assistante sociale. Certains contribuent à l'animation des ateliers et donnent des idées pour en créer de nouveaux. »

**En un an, 10789 kg de vivres,** provenant de la Banque alimentaire et de l'hypermarché Auchan, ont été distribuées à 62 familles : 80 % d'entre elles ont bénéficié du dispositif pendant quatre mois et 20 % pendant huit mois. Outre le lien social et l'allègement du budget alimentation, les bénéficiaires bénéficient d'un accompagnement individuel qui leur permet de repartir d'un meilleur pied.

19  
11/2012



« Si je suis dyslexique, au moins ça veut dire que je ne suis pas idiot! »

Léo, 14 ans, libéré par le diagnostic de sa dyslexie

# MA VIE

## Dyslexie, troubles dys : mettre des mots sur les maux

Ces dysfonctionnements qui perturbent la vie scolaire, professionnelle et sociale seront expliqués lors d'une conférence, le 16 novembre. Témoignages.

**CONFÉRENCE**  
**"TROUBLES DYS, DE**  
**QUOI PARLE-T-ON?",**  
**16 NOVEMBRE, 20H,**  
**SALLE PAUL-ELUARD**

Votre enfant est confronté à des difficultés d'apprentissage par rapport à la lecture et à l'écrit. Il donne l'impression d'être rêveur. Il est maladroit. Peut-être fait-il partie des 6 à 8 % d'élèves qui sont dyslexiques, dyspraxiques ou dysphasiques... Sachant que la

moitié des échecs scolaires sont subis par des enfants atteints de troubles dys (voir ci-contre), la conférence organisée sur ce thème le 16 novembre salle Paul-Eluard est l'occasion de mettre des mots sur ces maux qui perturbent la vie des enfants et tendent les relations familiales.

Ce temps d'information, animé par des professionnels (neuro-pédiatre, orthophoniste, enseignante spécialisée), est mis sur pied par l'association "Le GPS des Dys", fondée par Dorothee Goy et Marie-Jo Piso. Ce jeune Groupe de parole et de soutien (GPS) souhaite apporter des réponses « à la détresse et la culpabilité des parents qui ne savent plus comment aider leurs enfants en souffrance scolaire ». « Nous sommes toutes les deux mamans d'enfants dyslexiques. Quand nous en avons discuté, nous nous sommes aperçues que nous avions les mêmes difficultés. Ça nous a libérées





« J'ai eu du mal à accepter car au début, on se moquait de moi parce que j'arrivais pas à lire! »

Pierre, 12 ans, dyslexique

**Dyslexie:** difficulté d'apprentissage de la lecture et de l'orthographe, en dehors de toute déficience intellectuelle et sensorielle, et de tout trouble psychiatrique.

de toutes nos angoisses. Nous avons donc eu l'idée de ce GPS. Pour que tout le monde puisse en parler », expliquent-elles.

### Repérer pour accompagner

Devenues "expertes" en "dys" par souci du bien-être de leur progéniture, ces mamans espèrent toucher un maximum de parents

« Les devoirs étaient un moment pénible, source de conflits... »

Marie-Jo Piso, maman d'un enfant dyslexique

et de professionnels qui gravitent autour de l'enfant. « Parce que l'on peut agir, mais il faut être informé pour poser le diagnostic et savoir quoi faire avec des enfants "dys"! », argumente Marie-Jo Piso.

Comment alors repérer si un enfant est dyslexique? « On peut dire que ce sont des enfants qui ont des difficultés à entrer dans la lecture au CP alors que l'on sent que ce sont des élèves

qui comprennent, résume Dorothée Goy. Leur problème se situe face à l'écrit. Ils sont par exemple capables de résoudre un problème mathématique énoncé à l'oral, mais ne trouveront pas la solution s'ils doivent eux-mêmes le lire ». Que faire? « Après le diagnostic, la prise en charge et l'accompagnement sont essentiels. Que ce soit à la maison ou à l'école, il faut accepter que des enfants apprennent différemment. On peut par exemple les aider en écrivant plus gros et plus espacé. Mon fils est dyslexique et ça ne l'a pas empêché d'avoir de bons résultats en 6<sup>e</sup>. En revanche, c'est au prix de beaucoup de travail à la maison! », témoigne Dorothée Goy. En fait, si on reste dys en grandissant, on compense ses difficultés. D'ailleurs, on peut

tout autant réussir dans la vie: Léonard de Vinci, Albert Einstein ou encore John Lennon figurent parmi les dyslexiques célèbres.

Pascal Luce



**POUR VOIR L'ÉMISSION  
"C'EST PAS SORCIER"  
CONSCRÉE AUX  
TROUBLES DYS:  
[HTTP://DIEP.PE/N8WJFG](http://diep.pe/n8wjfg)**

## Troubles Dys, c'est quoi?

On regroupe sous "troubles Dys", les troubles cognitifs spécifiques et les troubles des apprentissages qu'ils induisent. Liés à un dysfonctionnement dans une zone spécifique du cerveau, ils apparaissent au cours du développement de l'enfant, avant ou lors des premiers apprentissages, et persistent à l'âge adulte. Ils ont des répercussions sur la vie scolaire, professionnelle et sociale. Leur repérage est déterminant.

## Pour mieux comprendre

### DYSLEXIE ET DYSORTHOGRAPHIE

troubles de l'acquisition du langage écrit.

### DYSPHASIE

troubles du développement du langage oral.

### DYSPRAXIE

troubles du développement moteur et/ou des fonctions visuo-spatiales.

### DYSCALCULIE

troubles spécifiques des activités numériques.

**GPS DU DYS, MAISON  
DES ASSOCIATIONS,  
14 RUE NOTRE-DAME.  
0674 30 63 37.  
[DOROTHEEGOY@GMAIL.COM](mailto:DOROTHEEGOY@GMAIL.COM).**

21  
11/2012

## Solidarité Aide sociale de Noël

À l'occasion des fêtes de fin d'année et dans le cadre de la politique de solidarité de la Ville, les CCAS (Centres communaux d'action sociale) de Dieppe et Neuville peuvent faire bénéficier les familles dieppoises de deux aides, sous condition de ressources et de résidence dans la commune depuis au moins six mois :

- un chèque-cadeau d'un montant de 23 € par enfant (jusqu'à 13 ans inclus) pour les familles bénéficiaires de l'aide facultative. Ces chèques-cadeaux sont à retirer aux CCAS du 12 novembre au 14 décembre.
- l'aide de fin d'année, d'un montant de 23 €, attribuée aux familles dont le quotient familial (QF, déjà utilisé pour l'aide à la rentrée scolaire) s'établit à 404 € maximum (tranches 1, 2 et 3). Cette aide est à retirer du 10 au 28 décembre 2012 auprès des CCAS.

## La Banque alimentaire cherche des bénévoles

La Banque alimentaire recherche des bénévoles pour la collecte de denrées qu'elle organisera les 23 et 24 novembre au centre commercial du Belvédère.

■ **CONTACT: 02 35 08 44 04.**

**« On ne connaît pas encore l'origine du cancer du côlon. Certains ont avancé des problèmes de nutrition, de diététique, mais rien de confirmé. »**

*Dr Yvon Graïc*

## QUESTIONS À Yvon Graïc

médecin, président du Comité 76 de la Ligue contre le cancer

**« Dépisté tôt, le cancer du côlon se guérit dans neuf cas sur dix! »**

### La population est-elle sensibilisée au dépistage du cancer du colon ?

Non, le dépistage du cancer colorectal n'est pas encore entré dans les mœurs, comme celui du cancer du sein. Il y a un certain tabou par rapport à l'intestin, l'humain n'a pas la même approche avec un organe caché. Les gens ont aussi du mal, car dans le test, il faut manipuler sa propre matière fécale. Or, il faudrait arriver au moins à 60 ou 70 % de taux de dépistage, au lieu de 30 % actuellement.

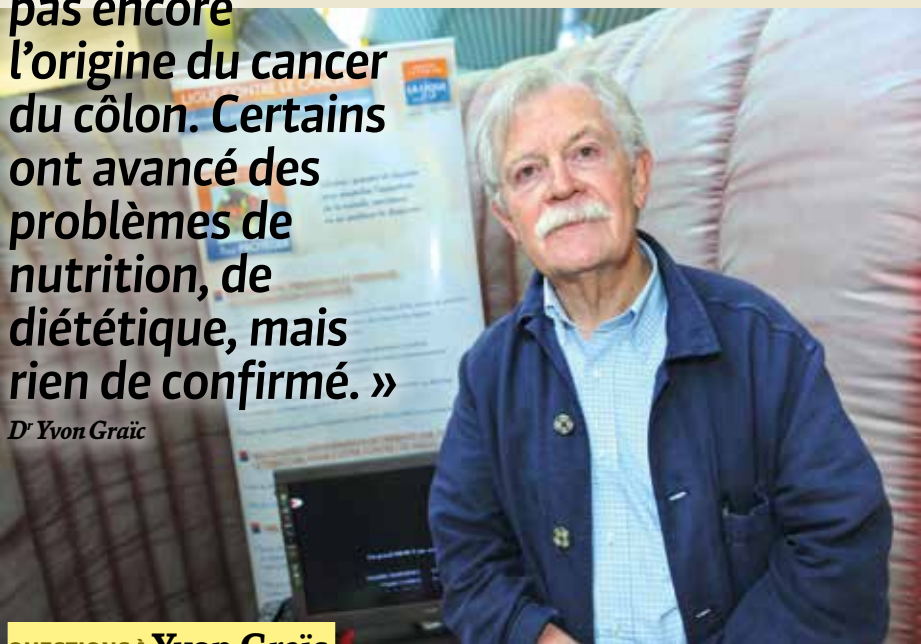
### Justement, en quoi consiste le test ?

C'est un test qui détecte la présence de sang dans les selles. Quand il est positif, on cherche à savoir pourquoi il y a un saignement. Attention, cela ne veut pas dire qu'il y a un cancer ! On regarde aussi les antécédents familiaux ou l'existence de problèmes digestifs. On aura tendance à proposer à la personne une endoscopie pour en savoir plus.

### Un dépistage le plus tôt possible est-il vital ?

Oui, cela permet de diagnostiquer des petits cancers dès le début et de guérir les gens avant qu'ils ne deviennent invasifs (ndlr: stade plus avancé du cancer). Avec le traitement endoscopique, on peut éviter le cancer presque à 100 %. Mais il faut donc déjà que les gens acceptent le test de dépistage !

Propos recueillis par Pierre Leduc



## Cancer du côlon

Le cancer colorectal est une tumeur de la muqueuse du côlon ou du rectum. Le plus souvent, il se développe à partir de petites lésions (polypes). C'est le 3<sup>e</sup> cancer en France (2<sup>e</sup> chez la femme et 3<sup>e</sup> chez l'homme) avec 40 500 nouveaux cas par an. Avec un taux de dépistage de 50 % de la population ciblée (50-74 ans), tous les deux ans, on peut espérer une baisse de 20 % de la mortalité sur ce cancer. À Dieppe, ce taux a été de 40,9 % en 2011.

## Test de dépistage

Le dépistage repose sur un test de recherche de sang dans les selles. Ce test, dénommé Hemoccult II, est à faire à domicile, après avoir été remis par le médecin traitant. À noter que le test et son analyse sont pris en charge à 100 % par l'Assurance maladie.



## Solidarités

### Inscriptions aux Restos du cœur

Les bénéficiaires des Restos du cœur sont invités à s'inscrire à partir du 6 novembre les lundis, mardis et jeudis de 14h à 16h, 16 allée Deschamps à Dieppe. Se munir de justificatifs d'identité, de ressources, de loyer...

■ RENS.: 0235843748.

### Don du sang

1541 dons de sang ont été effectués de janvier à octobre 2012 lors des collectes mensuelles assurées par l'Établissement français du sang, en partenariat avec l'Amicale des donneurs de sang bénévoles de Dieppe. On en avait comptabilisé 1242 pour l'année 2011.

Si cette progression notable des dons est source de satisfaction, il faut que la solidarité dans ce domaine grandisse encore, compte tenu des besoins en Haute-Normandie (cinq-cents poches par jour). Les collectes se déroulent le premier vendredi de chaque mois salle Paul-Eluard, de 8h à 12h30 et de 14h30 à 18h45.

**PROCHAINE COLLECTE DE SANG LE 7 DÉCEMBRE SALLE PAUL-ELUARD.**

## Horaires des marées du 7/11 au 7/12/2012

DATE	PLEINES MERS						BASSES MERS			
	MATIN HAUT COEF.			SOIR HAUT COEF.			MATIN BAUT		SOIR BAUT	
7 M	04 25	7,15	39	16 53	7,05	37	11 14	3,00	23 46	2,90
8 J	05 41	7,05	37	18 14	7,10	39	---	---	12 26	3,00
9 V	07 04	7,30	43	19 32	7,50	48	01 05	2,80	13 46	2,70
10 S	08 12	7,90	55	20 35	8,05	62	02 23	2,35	14 57	2,15
11 D	09 08	8,50	69	21 30	8,65	77	03 30	1,80	15 58	1,55
12 L	09 58	9,05	84	22 20	9,15	90	04 27	1,30	16 54	1,10
13 M	10 46	9,45	96	23 09	9,50	101	05 21	0,95	17 46	0,80
14 M	11 32	9,70	104	23 56	9,70	106	06 12	0,75	18 37	0,60
15 J	---	---	---	12 18	9,80	107	07 01	0,65	19 25	0,50
16 V	00 43	9,70	107	13 05	9,75	104	07 47	0,70	20 11	0,55
17 S	01 31	9,55	101	13 52	9,50	97	08 32	0,90	20 57	0,80
18 D	02 19	9,25	91	14 40	9,10	85	09 18	1,25	21 43	1,15
19 L	03 09	8,75	78	15 32	8,60	72	10 06	1,65	22 32	1,60
20 M	04 04	8,25	65	16 30	8,05	59	10 59	2,10	23 29	2,05
21 M	05 05	7,85	55	17 34	7,65	51	---	---	12 01	2,40
22 J	06 14	7,60	49	18 46	7,50	49	00 33	2,35	13 10	2,55
23 V	07 27	7,60	50	19 59	7,60	52	01 43	2,40	14 19	2,40
24 S	08 34	7,85	55	21 01	7,90	58	02 49	2,30	15 23	2,15
25 D	09 27	8,20	62	21 50	8,20	65	03 49	2,05	16 17	1,90
26 L	10 11	8,45	68	22 32	8,40	71	04 38	1,85	17 03	1,65
27 M	10 49	8,65	73	23 09	8,60	75	05 20	1,65	17 42	1,50
28 M	11 24	8,75	76	23 43	8,70	77	05 59	1,55	18 18	1,40
29 J	11 57	8,85	77	---	---	---	06 33	1,50	18 53	1,35
30 V	00 17	8,75	78	12 30	8,85	77	07 07	1,50	19 27	1,35
1 S	00 50	8,75	77	13 02	8,80	76	07 39	1,55	19 58	1,45
2 D	01 24	8,65	74	13 35	8,65	72	08 10	1,70	20 29	1,60
3 L	01 57	8,50	70	14 10	8,45	67	08 43	1,85	21 02	1,80
4 M	02 33	8,25	64	14 47	8,15	61	09 18	2,05	21 39	2,00
5 M	03 13	8,00	58	15 30	7,85	54	09 59	2,30	22 21	2,25
6 J	04 00	7,75	51	16 21	7,60	49	10 47	2,50	23 13	2,45
7 V	04 57	7,55	47	17 23	7,45	47	11 46	2,60	---	---

## Électricité solaire à Neuville

Habitat 76 équipe des immeubles de la rue Madame René Coty de centrales photovoltaïques.

En même temps que la réfection des couvertures de quatre de ses immeubles situés rue Madame René Coty, Habitat 76 procède actuellement à l'installation de 700 m<sup>2</sup> de panneaux solaires sur les toits de ces trente-huit logements datant des années 1955-1960. Cette opération ne génère aucune charge pour les locataires, la recette de la vente d'électricité à GDF permettant de couvrir le surcoût lié à l'installation des panneaux.

Ces travaux, qui visent à améliorer le cadre de vie, le confort, la sécurité des habitants, tout en renforçant l'attractivité de ce patrimoine immobilier, s'accompagnent même d'une amélioration de la performance énergétique des bâtiments grâce à la sur-isolation des greniers et des sous-sols. Un chantier qui permettra aux locataires de mieux maîtriser le budget logement (loyer et charges d'énergie).

Marie-Hélène Moudoubou

## Animation

### Brocante de la Foire aux harengs



Les inscriptions à la brocante de la Foire aux harengs et à la coquille Saint-Jacques, qui se déroulera les 17 et 18 novembre, s'effectueront auprès du Comité du Bout du quai les 7 et 14 novembre, de 14h à 17h, et les 3 et 10 novembre, de 9h30 à 12h. Rendez-vous à l'école Thomas, au niveau de la cour des Oratoriens. Les tarifs varient de 5 € pour les habitants du quartier à 8 € le mètre pour les professionnels. Se munir d'une photocopie de la carte d'identité, d'un justificatif de domicile, de la liste des objets vendus, et pour les professionnels, du justificatif d'inscription au registre du commerce ou des métiers.

## Histoire

### La Biomarine en DVD

Le DVD "Mémoire de Dieppe" consacré à l'histoire de la Biomarine est en vente. Réalisé cet été à l'occasion de l'ouverture du site au public, ce documentaire est vendu par la coopérative de l'école Paul-Bert. Il est disponible à l'école (1 rue Paul-Bert à Neuville) au prix de 10 €.

**RENSEIGNEMENTS AU 02 35 06 12 17.**

## Culture

### Horaires d'hiver au Château-Musée

Le Château-Musée de Dieppe passe à l'heure d'hiver. Jusqu'au 31 décembre, il ouvrira exclusivement ses portes au public les lundis, mercredis, jeudis, vendredis de 14h à 17h, les samedis de 10h à 12h et de 14h à 17h ainsi que les dimanches de 10h à 12h et de 14h à 18h.

### 9 novembre Vente de vêtements

Le collectif Bourse d'habitants organise une vente de vêtements à prix modérés le 9 novembre, de 13h30 à 17h dans les locaux de Mosaïque au Val Druel.

**■ OUVERT À TOUS.**

# L'Ifcass, menacé, se remobilise



© PASCAL LUCE

**Les deux cents stagiaires de l'Ifcass, l'Institut de formation aux carrières administratives, sanitaires et sociales, se mobilisent à nouveau.**

Inquiets de l'absence d'informations suite au désengagement progressif de l'État qui finançait jusqu'à maintenant l'établissement, ils ont défilé dans les rues de Dieppe aux côtés de l'intersyndicale Unsa-CGT-CFDT le 18 octobre. Leur objectif ? Obtenir une entrevue avec la sous-préfète de Dieppe.

« Mme Laquière préside le comité de pilotage mis en place pour réfléchir au financement pérenne de l'Ifcass. Or, cette instance ne s'est pas réunie depuis juillet et nous n'avons aucune nouvelle, explique Alice Join, formatrice, au nom de l'intersyndicale. Auparavant, nous disposions d'un financement interministériel de 1,7 M€. Cette année, notre subvention est tombée à 600 000 € et seulement 300 000 € sont budgétés pour l'an prochain. Nous puisons actuellement sur des économies qui devaient servir à la rénovation de nos locaux ». Si aucune solution n'émerge, l'Ifcass, qui accueille une majorité de Domiens, pourrait fermer en juin 2014. La période de préparation de la Loi de finances motive donc les stagiaires et l'équipe pédagogique.

« On nous fait des promesses, mais rien de concret. Il faut savoir que cet établissement représente une chance inouïe pour les Domiens. C'est pourquoi nous voulons assurer son existence », argumente Magali Robert, déléguée des stagiaires avec Tanguy Menesguen. « L'Ifcass et ses formations ont aussi une grande importance pour la qualité de nos services de santé », ajoute Stéphane Beaufils, secrétaire général de l'Union locale CGT. Sébastien Jumel était lui aussi sur place. « Je vais à nouveau interpellier le Gouvernement en demandant des financements pérennes », a indiqué le maire de Dieppe. Les trois ministères concernés doivent se réunir rapidement pour décider de l'avenir de l'Ifcass.

Pascal Luce

## Juridique

### Un délégué pour la défense de vos droits

En cas de litige avec une administration de l'État, une collectivité territoriale, un établissement public, il est possible de s'adresser au délégué du défenseur des droits pour trouver un arrangement à l'amiable. Attention : apportez des écrits, échanges de courrier, procès-verbaux... Pour information, en 2011, 65 % des médiations ont abouti. Ce délégué dispose désormais de nouveaux champs d'action : la défense des droits de l'enfant, la déontologie des services de sécurité et les discriminations.

**LE DÉLÉGUÉ DU DÉFENSEUR DES DROITS REÇOIT GRATUITEMENT SUR RENDEZ-VOUS (02 35 06 31 21) CHAQUE MERCREDI, EXCEPTÉ LE PREMIER DU MOIS, DE 9H À 12H EN SOUS-PRÉFECTURE.**

## Exposition

### Des fils et des meubles

Du 23 au 25 novembre, une exposition de meubles et d'objets, pièces uniques, intitulée "Acétyl Coline, des fils et des meubles", se tiendra au club house des tennis de Puys. Ouverture de 16h à 20h le 23 novembre, et de 10h à 20h les 24 et 25 novembre.

**CONTACT : CONTACT@ACETYLCOLINE.COM.**





**🕒 La 5<sup>e</sup> édition du Festival international du film de Dieppe a fait salles comblées du 28 au 30 septembre.**

L'un des temps forts de l'événement, qui mélange public et professionnels du cinéma, a été l'hommage à Anna Karina. La comédienne, chanteuse, égérie de Jean-Luc Godard, Jacques Rivette, mais aussi remarquable interprète de Gainsbourg a su captiver son auditoire en égrenant des anecdotes sur sa carrière. Les spectateurs ont pu ensuite voir "Anna", et "Pierrot le fou" avec un autre œil. Une formule à renouveler.

**🕒 La 21<sup>e</sup> Foire expo de Dieppe s'est tenue sur les pelouses de la plage du 28 septembre au 1<sup>er</sup> octobre.**

Cette année, le thème exploré était l'éco-habitation avec de nombreux stands aux domaines variés: immobilier, artisanat, gastronomie, services à la personne, motoculture, véhicules, loisirs créatifs, bien-être...



**Sport**

## **Sportifs de haut niveau: la Ville de Dieppe élargit son aide**

**Créé il y a un an**, le dispositif municipal d'aide aux sportifs de haut niveau est reconduit pour 2012. Cette année, l'accès au dispositif est ouvert à certains sportifs licenciés dans un club extérieur, du fait d'une spécialité non représentée sur le territoire communal. Néanmoins, les candidats devront avoir été formés à l'origine dans un club dieppois et contribuer par leur activité sur le territoire au soutien de la vie sportive locale. Ainsi, Jean-Baptiste Macquet (aviron), Dorian Mortelette (aviron), Maxime Fiquet (lutte) et Laura Metzler (VTT) sont susceptibles d'avoir accès à l'aide fixée à 2000 € pour les "Sportifs de haut niveau". Dans le rang des "Espoirs", les rameurs Maxime Rouillé et Robin Cochenne peuvent prétendre à une subvention de 1500 €.

Pierre Leduc



© PASCAL LUCE

**🕒 Laura Metzler, vététiste dieppoise licenciée à l'UC Darnétal, peut désormais prétendre à l'aide de la Ville de Dieppe pour les sportifs de haut niveau.** Fidèle du départ de la Corrida des enfants, la médaillée de bronze aux Championnats de France Élite en 2011 sera ainsi récompensée de son soutien à la pratique sportive à Dieppe.

# Rencontres de l'emploi: plus de cent offres sur la région

**La Chambre de commerce et d'Industrie de Dieppe reconduit des Rencontres de l'emploi le 22 novembre prochain au Casino.** Différentes du traditionnel forum de l'emploi, avec une formule adaptée au tissu économique local, elles visent à démontrer qu'en cette période difficile, les entreprises se développent et créent de la richesse. La CCID et Pôle Emploi travaillent de concert à la préparation de cette journée dont le but est de mettre directement en relation les entreprises du secteur qui proposent des offres d'emploi et les candidats préalablement sélectionnés. Les entreprises, créatrices d'emploi, qui souhaitent participer à cette opération sont invitées à s'inscrire avant le 2 novembre auprès de Géraldine Hérourard, à la CCI de Dieppe, au 02 35 06 50 18 ou par mail à [red@dieppe.cci.fr](mailto:red@dieppe.cci.fr). Les candidats doivent consulter les offres d'emploi en ligne sur le site de la CCI ([www.dieppe.cci.fr](http://www.dieppe.cci.fr)) et envoyer leur CV avant le 9 novembre, sous la référence RED, à l'organisme indiqué en bas de l'annonce. Les candidats présélectionnés recevront une invitation pour la journée du 22 novembre.

Pascal Luce

📌 **En 2011, les premières Rencontres de l'emploi s'étaient concrétisées par 104 postes pourvus sur 114 proposés**, tous profils confondus, du contrat d'apprentissage au contrat à durée indéterminée. Ces postes se répartissaient approximativement à 60 % dans l'industrie et à 40 % sur le secteur commercial.



© CCID

## Échecs Dieppe mate Brighton



© DR

Pour la sixième rencontre entre l'Échiquier dieppois et le Brighton & Hove chess club, le 29 septembre, les joueurs de la cité Anglo ont mis à l'échec leurs homologues britanniques par 7 à 6. Dans les locaux du "Avenue bridge club", quinze parties ont été âprement disputées, dont deux matchs nuls. Initiées en 2007, ces rencontres conviviales annuelles se déroulent en alternance en France ou en Angleterre, le déplacement se faisant par Transmanche, via Newhaven. Et après ce sixième défi, Brighton ne mène plus que par trois victoires à deux (plus un match nul). Les Dieppois sont repartis avec le trophée, remis en jeu à chaque nouvelle rencontre, et espèrent revenir à égalité au prochain rendez-vous. « Cela a encore été une belle aventure humaine et nous sommes obligés de gagner l'année prochaine pour égaliser au score afin de faire une finale mémorable en 2014 ! », s'enthousiasme d'avance Olivier Delabarre, capitaine de l'équipe dieppoise.

📌 **Sept cent cinquante concurrents se sont alignés au départ de la 5<sup>e</sup> édition de la Corrida de Dieppe le 22 septembre.**

Un record. Les jeunes aussi ont été nombreux à participer à ce rendez-vous organisé par la Ville de Dieppe, en partenariat avec l'Office municipal du sport et le Stade dieppois. Deux-cent-cinquante poussins, benjamins et minimes ont ouvert la voie aux adultes.

**CLASSEMENTS ET  
DIAPORAMAS SUR  
DIEPPE.FR**





## Un restaurant facteur d'insertion

L'Arlequin, le restaurant de Fodeno situé face à la salle Pierre-Curie à Neuville, accueille le public – à petits prix – du lundi au vendredi entre 12h et 14h. Seize salariés en chantier d'insertion, encadrés par des professionnels, le font tourner. Ils cuisinent,

**RESTAURANT D'APPLICATION  
L'ARLEQUIN, AVENUE DE LA  
RÉPUBLIQUE À NEUVILLE.  
RÉSERVATION: 02 35 84 36 86.**

entre autres, avec des légumes de saison provenant d'un chantier d'insertion de la Maison

d'action sociale et culturelle de Tôtes. L'Arlequin dispose d'une activité traiteur et peut également réaliser des buffets. Ce restaurant d'application est financé par le Conseil général, la Ville, le Fonds social européen et la Direction régionale des entreprises, de la concurrence, de la consommation, du travail et de l'emploi.



## Aviron

### Harengate le 18 novembre

Dans le cadre de la "Journée nationale du huit" de la Fédération française des sociétés d'aviron, le Club nautique de Dieppe organise le 18 novembre, de 9h à 12h, des courses d'aviron à huit afin de promouvoir la pratique collective de ce sport. En plein week-end de la Foire aux harengs, cet événement prend le nom d'Harengate. Plusieurs courses en ligne, à deux bateaux sur 500 m, se dérouleront dans le bassin de Paris. Ces matchs mettront en lice des "crevettes" (benjamins, minimes), "merlus" (cadets), "turbots" (juniors, seniors) et "bars" (vétérans, loisirs et débutants). Chaque bateau vainqueur recevra 20 kg de harengs.

## Volley-ball

### Tournoi des harengs

Le 17 novembre, à 13h, Dieppe en-volley-vous organise, au gymnase Léon-Rogé, un tournoi de volley-ball loisir ouvert aux licenciés Club Loisirs 76, FSGT ou FFVB.

**CONTACT:**  
**DIEPPEENVOLLEYVOUS**  
**@FREE.FR**

« La boxe, c'est aussi avec la tête. On ne va pas sur un ring juste pour taper! »



**Romain Tilliot**, boxeur professionnel

« La boxe pro, c'est un autre monde! »

« J'ai ouvert les Pages jaunes et je suis tombé sur la boxe anglaise! »

Romain Tilliot a frappé à la bonne adresse. En septembre 2002, déçu par les sports collectifs, ce Dieppois de vingt-cinq ans cherche à « se lancer dans autre chose » et s'inscrit au Ring olympique dieppois (Rod). Dix ans plus tard, il est le deuxième représentant du club, avec Anthony Buquet, à boxer chez les pros.

Pourtant, les débuts avec les gants ont été difficiles. Ses cinq premiers combats en amateur se sont soldés par des défaites. « J'étais trop gentil, pas assez agressif. J'ai failli baisser les bras... » Mais grâce au soutien d'Anthony Buquet et de Sébastien Dufour, son coach, Romain ne jette pas l'éponge et relève la garde. Et le travail finit par payer. Au cours des trois dernières années, le "Viking" dieppois devient conquérant et remporte plus de 70 % de ses combats. Il décroche aussi deux coupes de Normandie, dans les catégories -69 kg et -75 kg. Ses points forts? Le direct du gauche et l'uppercut du droit, alliés à un bon déplacement sur le ring.

Agent d'entretien des bâtiments à la Ville de Dieppe dans la vie de tous les jours, Romain effectue trois entraînements en salle par semaine. Les autres jours, il parfait sa préparation physique. « Il faut toujours être prêt. On peut m'appeler le lundi pour combattre le samedi! » Au-delà du sport, le boxeur du Rod a beaucoup appris du "noble art": « La boxe est une éducation et j'ai toujours été bien encadré. Ça m'a aidé à m'en sortir et à ne jamais renoncer ».

Pierre Leduc

## Amateur vs pro

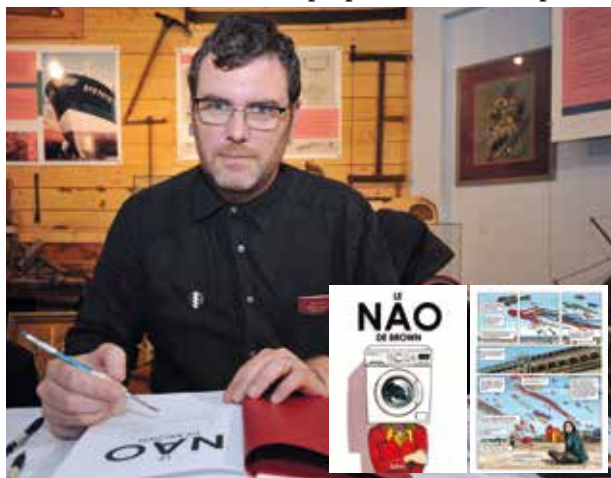
Après une cinquantaine de combats en amateur, Romain Tilliot est passé professionnel en septembre 2012. Chez les pros, les boxeurs n'ont plus de casque de protection, combattent torse nu avec des gants plus durs. Autre différence avec les amateurs, l'aspect financier: un contrat est négocié à chaque combat entre les boxeurs, les entraîneurs et le promoteur. « Mais on ne peut pas en vivre », précise Romain, qui aimerait réaliser son premier combat pro, dans la catégorie des poids moyens (-72,50 kg), avant la fin d'année. Ses objectifs à plus long terme? « Je les garde pour moi, je vais attendre de voir comment ça se passe. Les combats, faut les prendre comme ils viennent! »



Bande dessinée

# Glyn Dillon, un auteur so British

**Londonien d'origine irlandaise**, Glyn Dillon mène une double vie de scénariste de télévision, pour gagner son pain, et d'auteur de bande dessinée, par passion. Son album pour



adultes, "Le Nao de Brown", est considéré comme le Top one 2012 de la BD en Grande-Bretagne. Publié aussi aux USA, et bientôt en Espagne, il a fait sa sortie française en avant-première à Dieppe lors du dernier festival de BD, un festival que l'auteur, ayant des attaches dieppoises, affectionne pour son côté intime.

Ce roman graphique met en scène Nao, une métisse mi-Japonaise, mi-Anglaise. Atteinte de troubles

obsessionnels compulsifs qui créent un imaginaire morbide, elle met en place des stratégies pour mener une vie normale.

**L'ALBUM EST PUBLIÉ CHEZ AKILEOS. PRIX ÉDITEUR: 25 EUROS.**

Pendant quatre ans, Glyn, amateur de manga (Akira), mais aimant le rythme ample des storyboards en a écrit le scénario, dessiné et peint les personnages. « *Les quatre derniers mois, je travaillais 18h par jour, c'était fou, mais c'est une des plus belles périodes de ma vie* », assure-t-il.

Marie-Hélène Moudoubou

« Une planche de mon livre représente Nao au festival de cerf-volant de Dieppe, un cadre que j'ai choisi pour ses attraits romantiques et graphiques. »

Lecture



Dans le cadre de ses activités en faveur de la lecture publique, l'équipe du Réseau des bibliothèques de la Ville de Dieppe a imaginé "Et hop, pop-up: les mécaniques du livre". Cette nouvelle action vise à désacraliser le livre en tant qu'objet et à le montrer, de manière ludique, sous tous ses aspects. Ainsi, du 6 novembre 2012 au 6 janvier 2013, dans tout le réseau des bibs-ludos, expositions, conférences, ateliers de fabrication, contes, jeux 3D, kamishibai ou encore cinéma 3D vous feront découvrir le livre comme vous ne l'avez jamais vu.



CINÉMA

20 NOVEMBRE/18H30

## La pirogue

Film franco-sénégalais de Moussa Touré programmé par Amnesty international dans le cadre de la Semaine de la solidarité internationale. **DSN.**

CONFÉRENCES

16 NOVEMBRE/18H

## La Commune et les arts

Intervention de Jean-Louis Robert, professeur émérite d'histoire contemporaine à l'université Paris1, programmée par l'association dieppoise des Amis de la Commune de Paris. **Médiathèque Jean-Renoir.**

27 NOVEMBRE/14H ET 20H

## Lybie, entre terre et mer

Film conférence programmé par l'Université populaire. **Casino.**

SPECTACLE

9 NOVEMBRE/20H30

## Sfumato



Spectacle coréalisé avec le Festival Automne en Normandie. **DSN.**

■ ENTRÉE DE 7 À 22 €.

29  
11/2012

## Vibrations: la magie nouvelle laisse des traces


Envie d'être intrigué, émerveillé? Laissez-vous tenter par le spectacle de magie nouvelle de la compagnie "14:20", programmé le 29 novembre à DSN.



30  
11/2012

« *Le fil rouge de notre spectacle est la disparition* », dévoile Raphaël Navarro. Magicien, jongleur, il est avec Clément Debailleul l'un des pionniers de la magie nouvelle, un nouvel art né il y a dix ans et qui a renouvelé le langage de la magie.

Dans par la compagnie rouennaise "14:20", une danseuse, un jongleur et un acrobate prêtent leur corps en apesanteur à l'unique personnage métaphorique de la pièce, tantôt homme, tantôt femme. Le spectateur y est invité à perdre ses repères. « *Pour ce spectacle, nous avons travaillé avec Valentine Losseau, une ethnologue qui a vécu au Mexique chez les Mayas Lancandons, un peuple pour lequel chaque geste laisse une trace dans l'espace* ».

 **Les costumes de Jean-Paul Gaultier**, qui collabore régulièrement avec la troupe "14h20", contribuent à la magie du spectacle.

Par ailleurs, la musique de luth créée par le compositeur normand Antoine Berland est centrale. Elle constitue le lien entre tous les univers. Jeux de lumières de Laurent Beucher et costumes de Jean-Paul Gaultier contribuent à l'atmosphère onirique de ce spectacle total. Des Vibrations propices au rêve, à vivre en famille, le 29 novembre, à 20h, à DSN.

Marie-Hélène Moudoubou

**PLUS D'INFOS: CIE1420.FREE.FR**  
**RÉSERVATION AUPRÈS DE DSN OU SUR**  
**WWW.DSN.ASSO.FR. BILLETS DE 8 À 22 €**

## SPECTACLES

15 NOVEMBRE/20H

### La chute de la maison Usher



Dans ce spectacle, tout est vision, sans que l'on sache l'origine exacte de l'altération de la réalité: drogue? maladie? folie? **DSN.**

■ ENTRÉE DE 7 À 22 €.

21 ET 22 NOVEMBRE/20H30

### Vérité de soldat

À partir du récit du soldat tortionnaire Soungalo Samaké, cette pièce- programmée par DSN dans le cadre du Festival Automne en Normandie- retrace les 50ans de l'histoire du Mali indépendant et essaie d'en comprendre les blessures. Saisissante, elle est magnifiquement servie par trois comédiens maliens qui tentent de comprendre, à travers cette histoire, ce qui a bien pu pousser un éditeur à publier les mémoires de son tortionnaire. **Le Drakkar.**

■ ENTRÉE DE 7 À 22 €.

29 NOVEMBRE/15H

### Cirque de Moscou sur glace

Le monde fascinant du cirque se mêle à la féerie d'un gala de danse sur glace. **Casino.**

■ ENTRÉE DE 15 À 32 €.



7 DÉCEMBRE/20H

## Ha ha ha



Deux clowns belges terriblement drôles et sensibles invitent à un grand moment de rire à partager en famille. **DSN.**

■ ENTRÉE DE 7 À 22 €.

## CAFÉ LITTÉRAIRE

23 NOVEMBRE/18H

### Didier Daeninckx

Invité de l'association dieppoise des Amis de la Commune de Paris, l'auteur animera un café littéraire sur ses deux derniers ouvrages sur la Commune: *Louise du temps des cerises* et *Le banquet des affamés*. **Médiathèque Jean-Renoir.**

15 NOVEMBRE/20H

### Café Noir



*L'épouvantail* de Michael Connelly. **Hôtel de la Plage.**

## MUSIQUE

18 NOVEMBRE/16H

### Chopin, saison 3

"Les maîtres anciens 2", par Laurent Lamy. **Conservatoire.**

19 NOVEMBRE/15H

### Stradivarius Legend

Tour du monde en musique et en danse avec le violoniste Dimitri. **Casino.**

## JEUNE PUBLIC

14 NOVEMBRE/16H

### La fin du loup



Programmé par DSN, ce conte évoque avec subtilité des interrogations profondément humaines et offre aux jeunes spectateurs de multiples facettes de leurs propres peurs et de leurs propres désirs. Pour les 6-7 ans. **Le Drakkar.**

■ TARIF UNIQUE 5 €.

24 NOVEMBRE/17H

### J'ai faim

Contes et musiques sur le thème de la dévoration programmé par Art/e pour les 6/7 ans. **Maison Jacques-Prévert.**

28 NOVEMBRE/14H30 & 17H

### Bach... à sable

Un premier contact avec la danse et la musique pour les tout-petits programmé par Art/e. **Maison Jacques-Prévert.**

5 DÉCEMBRE/16H

### Petit-Bleu et Petit-Jaune



Spectacle pour les 3-5 ans programmé par DSN. **Le Drakkar.**

■ ENTRÉE DE 7 À 22 €.

## EXPOSITIONS

JUSQU'AU 1<sup>ER</sup> DÉCEMBRE

### 19 août 2012, un hommage en images

Rétrospective photographique des commémorations du 70<sup>e</sup> anniversaire du 19 août 1942. **Service Communication.**

17 & 18 NOVEMBRE

### Réfugiés

Amnesty international interroge les idées reçues sur les réfugiés. **Chambre de commerce et d'industrie.**

JUSQU'AU 19 NOVEMBRE

### Les photographies de Ceylan



Clichés noir et blanc ramenés par Camille Saint-Saëns. **Château-Musée.**

DU 3 AU 30 NOVEMBRE

### La Commune

L'association dieppoise des Amis de la Commune de Paris, présente trois expositions: *La Commune et les arts - Bruno Braquehais*, un photographe dieppois pendant la Commune de Paris - *Les Dieppois pendant la Commune de Paris*. **Maison Jacques-Prévert.**

23 NOVEMBRE-23 DÉCEMBRE

### Marti Folio, dernières œuvres

peintures, sculptures et dessins de l'artiste plasticien dieppois. **Villa Perrotte.**

JUSQU'AU 28 DÉCEMBRE

### Hollywoodieppe

De Cédric Tanguy. **MJC Centre.**

31  
11/2012

# DIEPPE JOURNAL DE BORD

villes Dieppe

NOVEMBRE 2012 DIRECTEUR DE LA PUBLICATION

Sébastien Jumel RÉDACTION EN CHEF Antonio Garcia

RÉDACTION Pascal Luce, Pierre Leduc, Marie-Hélène

Moudoumbou PHOTOGRAPHIES Erwan Lesné (sauf mention)

MAQUETTE Ludwig Malbranque, Samuel Gros CONCEPTION GRAPHIQUE

JBA/Hélène Laforêt IMPRESSION Imprimerie Dieppoise DISTRIBUTION

Sonodi, 06 09 32 28 24 RÉDACTION 24, rue des Maillots, 02 35 06 39 70 RÉGIE

PUBLICITAIRE Magali Kenouze, magali.kenouze@mairie-dieppe.fr 06 07 37 06 50

/ 02 35 06 61 42, DÉPÔT LÉGAL novembre 2012 - (11-12) ISSN 1141-460X.

# Spamanche

**LABEL SPAS de France**

*Spa marin  
Escalaire beauté & soins à la carte  
Espace Aquatique  
Espace Forme & Fitness  
Restaurant*



[www.lecarre-dieppe.fr](http://www.lecarre-dieppe.fr)

101 Boulevard de Verdun  
76200 DIEPPE  
Tél. 02 35 84 92 40

**ville de Dieppe**

## OUVERTURE DE NOTRE RÉSIDENCE

# Dolcéa la Maison de Fannie

Arques la Bataille (76)

- Tous types de séjour : permanents, courts séjours
- 83 lits dont 13 en unité Alzheimer ou maladie apparentées
- Animations adaptées et variées
- Restauration raffinée

*Dolcéa la Maison de Fannie*  
21 rue Auguste Perret  
76890 ARQUES-LA-BATAILLE  
Tél. 02 35 06 38 38 - Fax 02 35 06 37 50  
dir-arques-lamaisondofannie@dolcea.fr

**Dolcéa**  
- Création GDP Vaudaine -

**CCI DIEPPE**



**Vous êtes à la recherche d'un emploi !**  
La CCI de Dieppe organise **le 22 novembre**  
les **rencontres de l'emploi**

Salons du Casino de Dieppe, de 9h à 16h30.

Vous pourrez

- rencontrer des professionnels du recrutement
- découvrir les métiers de la défense nationale
- vous renseigner auprès des acteurs de l'emploi, qui vous guideront dans vos démarches.

Plus d'infos : [www.dieppe.cci.fr](http://www.dieppe.cci.fr)

*l'esprit d'entreprise*

# Samuel Vallet

**PLOMBERIE - SANITAIRE  
CHAUFFAGE - RAMONAGE**



Vous voulez réduire votre facture de chauffage gaz ou fuel ?  
Nous avons la solution pour vous !!

Le traitement de l'eau, c'est du sérieux !  
Nous vous proposons une gamme complète de solutions pour traiter l'eau de votre habitat.

**Entreprise artisanale depuis deux générations sur Dieppe et sa région**

**Tél.: 02 35 82 74 76 - Port.: 06 60 80 81 28**

[www.plombier-chauffagiste-vallet.fr](http://www.plombier-chauffagiste-vallet.fr)  
[vallet.samuel@orange.fr](mailto:vallet.samuel@orange.fr)

**7, RUE DU CHEMIN VERT  
76370 NEUVILLE LES DIEPPE**